

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENAT

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități și validări
Nr. XXIII/846/2003

RAPORT

la Proiectul de lege privind organizarea judiciară

Cu adresa nr. L 323 din 20 august 2003, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări a fost sesizată spre dezbateri și întocmirea Raportului la *Proiectul de lege privind organizarea judiciară*, trimis de Guvern.

Comisia juridică, în mai multe ședințe, a luat în dezbateri proiectul de lege și a hotărât, în ședința din 26 noiembrie 2003, cu majoritate de voturi, să adopte **raport de admitere, cu amendamentele cuprinse în Anexa nr.1**, care face parte integrantă din prezentul Raport.

Dezbaterile au avut loc în mai multe ședințe deoarece, pe parcursul acestora, Ministerul Justiției și Ministerul Public au formulat mai multe serii de amendamente ca rezultat al discuțiilor cu reprezentanții Uniunii Europene privind reforma justiției în România, în vederea alinierii legislației noastre la legislația europeană. De asemenea, Ministerul Administrației și Internelor nu a fost de acord cu propunerea de trecere a poliției judiciare din structura Inspectoratului General al Poliției Române la Ministerul Public. Pentru motivele invocate și față de legislația în vigoare, Comisia juridică a hotărât ca poliția judiciară să rămână în structura Ministerului Administrației și Internelor, respectiv al Inspectoratului General al Poliției Române, urmând ca organele de poliție judiciară să-și desfășoare activitatea de cercetare penală în mod nemijlocit sub conducerea și supravegherea procurorului, fiind obligate să aducă la îndeplinire dispozițiile acestuia.

Un element principal al reformei în justiție îl constituie organizarea judiciară, alături de competența instanțelor judecătorești și sistemul căilor de

atac. Proiectul de lege reglementează înființarea instanțelor specializate, reintroducerea principiului colegialității în compunerea completelor de judecată, pentru judecata în primă instanță, creșterea rolului Consiliului Superior al Magistraturii în organizarea instanțelor judecătorești. De asemenea, are ca obiectiv participarea judecătorilor și a procurorilor la luarea deciziilor care privesc organizarea și administrarea instanțelor judecătorești și a parchetelor, precum și la elaborarea bugetelor acestora.

În vederea instituirii unei reglementări unitare a sistemului instanțelor judecătorești din România, în proiectul de lege au fost introduse dispoziții privind organizarea, funcționarea și competența Înaltei Curți de Casație și Justiție. La elaborarea normelor privind organizarea instanței supreme s-a ținut seama de prevederile Legii de revizuire a Constituției, de recente modificări aduse Codului de procedură civilă și de categoriile de instanțe specializate care urmează să fie înființate.

Înalta Curte de Casație, care are rolul de a asigura interpretarea și aplicarea unitară a legii de către celelalte instanțe judecătorești, este organizată în 5 secții, Completul de 9 judecători și Secțiile Unite, fiecare având competență proprie. Secțiile Înaltei Curți de Casație și Justiție prevăzute de proiect sunt: secția civilă și de proprietate intelectuală, secția penală, secția comercială, secția de contencios administrativ și fiscal și secția de muncă și asigurări sociale.

Ca element de noutate, proiectul de lege prevede că problemele de conducere ale instanțelor și parchetelor sunt supuse dezbaterii și avizării de către colegiile de conducere, ca o modalitate de control al deciziilor luate de conducătorii instanțelor și parchetelor.

Participarea magistraților în activitățile care privesc administrarea justiției se realizează, potrivit proiectului de lege, prin adunările generale ale magistraților, care se organizează anual sau ori de câte ori este necesar și care au, în principal, rolul de a dezbate activitatea anuală desfășurată de instanțe, de a alege membrii Consiliului Superior al Magistraturii ce urmează a fi validați de Senat și de a analiza proiecte de acte normative în domeniul justiției.

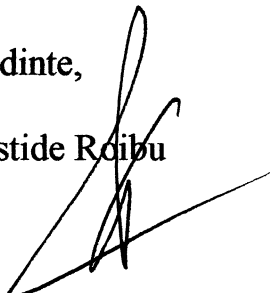
La dezbateri, au participat reprezentanți ai Ministerului Justiției, Ministerului Public, Înaltei Curți de Casație și Justiție și ai Tribunalului București care au susținut proiectul de lege cu amendamentele adoptate de Comisie.

În cursul dezbaterilor, s-au formulat și alte amendamente care, supuse votului, au fost respinse și se regăsesc în Anexa nr.2 la Raport.

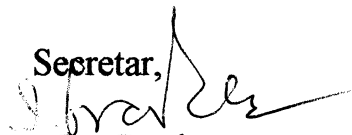
Consiliul Legislativ și Comisia pentru drepturile omului și minorități au avizat favorabil proiectul de lege.

În raport cu obiectul de reglementare și în conformitate cu art.73 alin.(3) din Constituția României, republicată, proiectul de lege face parte din categoria legilor organice și urmează a fi adoptat potrivit art.76 alin.(1) din Constituție. (Precizăm că am fost sesizați cu proiectul de lege înainte de intrarea în vigoare a Legii de revizuire a Constituției).

Președinte,
Senator Aristide Roibu



Secretar,
Senator Ion Predescu



București, 27 noiembrie 2003

Anexa nr.1 la Raportul nr.XXIII/846/2003

Amendamente, la proiectul de lege privind organizarea judiciară, adoptate de Comisia juridică

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
1.	Art.4.- (2) Parchetele conduc și controlează activitatea poliției judiciare.	Art.4.- (2) Parchetele <i>funcționează pe lângă instanțele de judecată, conduc și supraveghează activitatea de cercetare penală a poliției judiciare, în condițiile legii.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
2.	Art.11.-(1) Procedura judiciară se desfășoară în limba română. (2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă în fața instanțelor de judecată. (3) Cetățenii străini și apatrizii care nu înțeleg sau nu vorbesc limba română au dreptul de a lua la cunoștință de toate actele și lucrările dosarului, de a vorbi în instanță și de a pune	Art.11.-(1) Procedura judiciară se desfășoară în limba română. (2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă, în fața instanțelor de judecată, <i>în condițiile prezentei legi.</i> (3) <i>În cazul în care una sau mai multe părți solicită să se exprime în limba maternă, instanța de judecată trebuie să asigure, în mod gratuit, folosirea unui interpret sau traducător</i>	Amendamente propuse de dl. sen. Doru Ioan Tărăcilă și adoptate în unanimitate. Potrivit modificărilor aduse Legii de revizuire a Constituție.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	concluzii, prin interpret; în procesele penale acest drept este asigurat în mod gratuit.	<p><i>autorizat.</i></p> <p><i>(4) În situația în care toate părțile solicită sau sunt de acord să se exprime în limba maternă, instanța de judecată trebuie să asigure exercitarea acestui drept, precum buna administrare a justiției cu respectarea principiilor contradictorialității, oralității și publicității.</i></p> <p><i>(5) Actele procedurale se întocmesc numai în limba română.</i></p> <p><i>(6) Consemnarea dezbaterilor purtate de părți în limba maternă, se face la dictarea publică a președintelui instanței și numai în limba română. Obiecțiunile formulate de cei interesați cu privire la traduceri și consemnarea acestora se rezolvă de instanța de judecată până la finalizarea dezbaterilor din acel dosar, consemnându-se în încheierea de ședință.</i></p> <p><i>(7) Interpretul sau traducătorul va semna pe toate actele întocmite, pentru conformitate, atunci când acestea au fost redactate sau consemnarea s-a făcut în baza traducerii sale.</i></p>	

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
3.	<p>Art.15.- (1) În România funcționează o singură Înalță Curte de Casație și Justiție cu sediul în capitala țării.</p> <p>(2) Înalta Curte de Casație și Justiție asigură interpretarea și aplicarea unitară a legii de către celelalte instanțe judecătorești, potrivit competenței sale.</p>	<p>Art.15.- (1) În România funcționează o singură Înalță Curte de Casație și Justiție, <i>instanță cu personalitate juridică cu sediul în capitala țării.</i></p> <p>(2) Înalta Curte de Casație și Justiție asigură interpretarea și aplicarea unitară a legii de către celelalte instanțe judecătorești, potrivit competenței sale.</p> <p>După alin.(2), se introduc două alineate noi, alin.(3) și alin.(4), cu următorul cuprins:</p> <p><i>„(3) Președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție are calitatea de ordonator principal de credite.</i></p> <p><i>(4) Cheltuielile curente și de capital se finanțează din bugetul de stat.”</i></p>	Amendamente adoptate în unanimitate.
4.	<p>Art.16.- (1) Înalta Curte de Casație și Justiție este instituție publică cu personalitate juridică.</p> <p>(2) Cheltuielile curente și de capital se finanțează din bugetul de stat.</p> <p>(3) Președintele Înaltei Curți de Casație și</p>	<p><i>Se elimină.</i></p> <p><i>Se elimină.</i></p>	Amendamente adoptate în unanimitate. Textele au fost preluate la art.15.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	Justiție are calitatea de ordonator principal de credite.	<i>Se elimină.</i>	
5.	<p>Art.17.- Înalta Curtea de Casație și Justiție se compune din: Președinte, un vicepreședinte, 6 președinți de secții și judecători.</p> <p>(2) Înalta Curte de Casație și Justiție este organizată în 6 secții – secția civilă și de proprietate intelectuală, secție penală, secția comercială, secția de contencios administrativ și fiscal, secția de muncă și asigurări sociale și secția de admisibilitate în principiu -, Completul de 9 judecători și Secțiile Unite, fiecare având competență proprie.</p>	<p>Art.17.- Înalta Curtea de Casație și Justiție se compune din: Președinte, un vicepreședinte, 5 președinți de secții și judecători.</p> <p>(2) Înalta Curte de Casație și Justiție este organizată în 5 secții – secția civilă și de proprietate intelectuală, secția penală, secția comercială, secția de contencios administrativ și fiscal, secția de muncă și asigurări sociale, Completul de 9 judecători și Secțiile Unite, fiecare având competență proprie.</p>	Amendamente adoptate în unanimitate.
6.	Art.18.- (3) Statele de funcții de personal ale Înaltei Curți de Casație și Justiție, se aprobă de președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție.	<i>Alin.(3) al art.18 se elimină.</i>	Amendament adoptat în unanimitate. Se regăsește la art.27 alin.(1) lit.a).
7.	Art.19.- (2) Secția de admisibilitate în principiu a Înaltei Curți de Casație și Justiție se pronunță asupra admisibilității în principiu a recursurilor, în condițiile legii.	Art.19.- (2) <i>În cadrul secției civile și de proprietate intelectuală , al secției comercială și al secției de muncă și asigurări sociale funcționează complete pentru admisibilitatea în principiu a recursurilor.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
8.	Art.20.- Secția penală a Înaltei Curți de Casație și Justiție judecă în primă instanță procesele	Art.20.- <i>Secția penală a Înaltei Curți de Casație și Justiție judecă:</i>	Amendamente adoptate în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	date în competența de primă instanță a Înaltei Curți de casație și Justiție potrivit Codului de procedură penală și recursurile în anulare declarate, în condițiile Codului de procedură penală, împotriva hotărârilor definitive pronunțate de judecătorii, tribunale și curți de apel.	<p><i>a) în primă instanță, procesele date prin lege în competența de primă instanță a Înaltei Curți de Casație și Justiție;</i></p> <p><i>b) recursurile, în condițiile prevăzute de lege;</i></p> <p><i>c) recursurile în anulare declarate, în condițiile Codului de procedură penală, împotriva hotărârilor definitive pronunțate de judecătorii, tribunale și curțile de apel.</i></p>	
9.	<p>Art.27.- (1) Colegiul permanent al Înaltei Curți de Casație și Justiție are următoarele atribuții:</p> <p>a) aprobă regulamentul privind organizarea administrativă și funcționarea Înaltei Curți de Casație și Justiție;</p> <p>b) propune Consiliului Superior al Magistraturii numirea, promovarea, transferul, suspendarea și încetarea din funcție a magistraților asistenți;</p> <p>c) exercită acțiunea disciplinară, efectuează cercetarea prealabilă și sesizează Consiliul Superior al magistraturii în legătură cu abaterile</p>	<p>Art.27.- (1) Colegiul permanent al Înaltei Curți de Casație și Justiție are următoarele atribuții:</p> <p><i>a) aprobă Regulamentul privind organizarea și funcționarea administratiiv, precum și statele de funcții și de personal ale Înaltei Curți de Casație și Justiție;</i></p> <p><i>b) propune Consiliului Superior al Magistraturii numirea, promovarea, transferul, suspendarea și încetarea din funcție a magistraților asistenți;</i></p> <p><i>c) organizează și supraveghează rezolvarea petițiilor formulate de cetățeni, în condițiile prevăzute de Regulament;</i></p>	Amendamente adoptate în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	<p>disciplinarea săvârșite de judecătorii Înaltei Curții de Casație și Justiție și de magistrații-asistenți;</p> <p>d) propune proiectul de buget al Înaltei Curți de Casație și Justiție;</p> <p>e) alte atribuții prevăzute în Regulamentul privind organizarea și funcționarea administrativă a Înaltei Curți de Justiție și Casație.</p> <p>(4) Hotărârile Colegiului Permanent ale Înaltei Curți de Casație și Justiție se adoptă cu majoritatea voturilor membrilor Colegiului.</p>	<p><i>d) exercită acțiunea disciplinară, efectuează cercetarea prealabilă și sesizează Consiliul Superior al Magistraturii în legătură cu abaterile disciplinare săvârșite de judecătorii Înaltei Curți de Casație și Justiție și de magistrații-asistenți;</i></p> <p><i>e) propune proiectul de buget al Înaltei Curți de Casație și Justiție;</i></p> <p><i>f) alte atribuții prevăzute în Regulamentul privind organizarea și funcționarea administrativă a Înaltei Curți de Justiție și Casație.</i></p> <p>(4) Hotărârile Colegiului Permanent ale Înaltei Curți de Casație și Justiție se adoptă cu <i>votul majorității membrilor Colegiului.</i></p>	
10.	Art.28.- Adunarea generală a judecătorilor	Art.28.- <i>Adunarea generală a judecătorilor</i>	Amendament adoptat în

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	Înaltei Curți de Casație și Justiție se întrunește pentru alegerea judecătorilor Înaltei Curți de casație și Justiție care urmează a fi membri ai Consiliului Superior al Magistraturii după validarea de către Senat.	<i>Înaltei Curți de Casație și Justiție se întrunește pentru alegerea reprezentanților Înaltei Curți de Casație și Justiție care vor deveni membrii în Consiliul Superior al Magistraturii.</i>	unanimitate.
11.	Art.30.- În afara completelor de judecată ale secțiilor funcționează și un complet constituit din 9 judecători, prezidat de vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție. În lipsa vicepreședintelui, completul este prezidat de un președinte de secție sau de un judecător desemnat în acest scop de Președintele sau vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție.	Art.30.- În afara completelor de judecată ale secțiilor funcționează și un complet constituit din 9 judecători, prezidat, <i>de regulă</i> , de vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție. În lipsa <i>președintelui</i> sau vicepreședintelui, completul <i>poate fi</i> prezidat de un președinte de secție sau de un judecător desemnat în acest scop de Președintele sau vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție.	Amendament adoptat cu majoritate de voturi.
12.	Art.32.- În cazul în care Înalta Curte de Casație și Justiție judecă în Secții Unite, trebuie să ia parte la judecată cel puțin trei pătrimi din numărul judecătorilor în funcție. Decizia poate fi luată numai cu majoritatea voturilor celor prezenți.	Art.32.- (1) În cazul în care Înalta Curte de Casație și Justiție judecă în Secții Unite, trebuie să ia parte la judecată cel puțin trei pătrimi din numărul judecătorilor în funcție. Decizia poate fi luată numai cu majoritatea voturilor celor prezenți. -se introduce un alineat nou, <i>alin.(2)</i> , cu următorul cuprins: <i>(2) Pentru judecarea sesizărilor privind</i>	Amendamente adoptat cu

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
		<i>schimbarea jurisprudenței, Secțiile Unite se constituie în complet special format din câte 3 judecători din cadrul fiecărei secții, vicepreședintele și președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție. Decizia poate fi luată numai cu majoritatea voturilor celor 17 membri ai completului.</i>	majoritate de voturi.
13.	Art.44.- Tribunalele comerciale judecă în primă instanță procesele și cererile în materie comercială, în afară de cele date prin lege în competența judecătorilor.	Art.44.- Tribunalele comerciale judecă în primă instanță procesele și cererile în materie comercială, <i>inclusiv cele în materie de reorganizare judiciară și faliment</i> , în afară de cele date prin lege în competența judecătorilor.	Amendament adoptat în unanimitate.
14.	Art.45.- (1) Tribunalele administrativ-fiscale judecă în primă instanță cauzele în materie de contencios-administrativ și fiscal în afară de cele date prin lege în competența curților de apel.	Art.45.- (1) Tribunalele administrativ-fiscale judecă în primă instanță cauzele în materie de contencios administrativ și fiscal, <i>precum și cererile persoanelor vătămate prin ordonanțe sau, după caz, dispoziții din ordonanțe declarate neconstituționale, în afară de cele date prin lege în competența curților de apel.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
15.	Art.49.- (1) Președinții și vicepreședinții instanțelor judecătorești iau măsuri pentru organizarea și buna funcționare a instanțelor pe care le conduc și, după caz, a instanțelor din circumscripțiile acestora, asigură și verifică	Art.49.- (1) Președinții și vicepreședinții instanțelor judecătorești iau măsuri pentru organizarea și buna funcționare a instanțelor pe care le conduc și, după caz, a instanțelor din circumscripțiile acestora, asigură și verifică	Amendament adoptat în unanimitate. Prin această modificare, dispozițiile alin.(1) al art.49 nu ar putea fi

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	<p>respectarea legii și a regulamentelor de către judecători și personalul auxiliar de specialitate.</p> <p>(2) Verificările efectuate personal de președinți sau vicepreședinți ori, după caz, prin judecătorii inspectori, nu trebuie să contravină principiului independenței judecătorilor și supunerii lor numai legii, precum și autorității de lucru judecat.</p>	<p>respectarea <i>obligațiilor statutare</i> și a regulamentelor de către judecători și personalul auxiliar de specialitate.</p> <p>(2) Verificările efectuate personal de președinți sau vicepreședinți ori, după caz, prin judecătorii inspectori, nu trebuie să contravină principiului independenței judecătorilor și supunerii lor numai legii, precum și autorității de lucru judecat.</p>	<p>interpretate în sensul că ar aduce atingere principiului independenței judecătorului enunțat la alin.(2) al aceluiași articol.</p>
16.	<p>Art.52. – (1) În cadrul fiecărei instanțe judecătorești funcționează colegiul de conducere,c are avizează problemele generale de conducere ale instanțelor.</p>	<p>Art.52. – (1) În cadrul fiecărei instanțe judecătorești funcționează colegiul de conducere, care <i>hotărăște</i> problemele generale de conducere ale instanțelor.</p>	<p>Amendament adoptat în unanimitate.</p>
17.	<p>Art.57.- (1) Cauzele se judecă în primă instanță în complet format din doi judecători, cu excepția următoarelor cauze, care se judecă de un singur judecător:</p> <p>f)</p>	<p>Art.57.- (1) Cauzele se judecă în primă instanță în complet format din doi judecători, cu excepția următoarelor cauze, care se judecă de un singur judecător:</p> <p>-după lit.f) se introduce o nouă literă, <i>lit.g</i>), cu următorul cuprins:</p> <p><i>„g) percheziția și măsurile preventive luate în cursul urmăririi penale.”</i></p>	<p>Amendament adoptat în unanimitate.</p> <p>S-au avut în vedere dispozițiile art.23 alin.(4) și ale art.27 alin.(3) din Constituția, republicată, precum și dispozițiile OUG nr.109/2003 pentru modificarea și completarea Codului de procedură penală.</p>

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
18.	<p>Art.58.- (1) Completul pentru soluționarea în primă instanță a cauzelor privind conflictele de muncă și asigurări sociale se constituie din doi judecători și doi magistrați consultanți.</p> <p>(2) Magistrații consultanți participă la deliberări cu vot consultativ și semnează hotărârile pronunțate. Opinia acestora se consemnează în hotărâre, iar opinia separată se motivează.</p>	<p>Art.58.- (1) Completul pentru soluționarea în primă instanță a cauzelor privind conflictele de muncă și asigurări sociale se constituie din doi judecători și doi <i>asistenți judiciari</i>.</p> <p>(2) <i>Asistenții judiciari</i> participă la deliberări cu vot consultativ și semnează hotărârile pronunțate. Opinia acestora se consemnează în hotărâre, iar opinia separată se motivează.</p>	Amendamente adoptate în unanimitate.
19.	<p>Art.60.- Ministerul Public are, în principal, următoarele atribuții:</p> <p>b) conduce și controlează activitatea poliției judiciare și a altor organe de cercetare penală;</p>	<p>Art.60.- Ministerul Public are, în principal, următoarele atribuții:</p> <p>b) conduce și supraveghează activitatea de cercetare penală a poliției judiciare, conduce și controlează activitatea altor organe de cercetare penală;</p>	Amendament adoptat în unanimitate.
20.	<p>Art.63.- (1) Poliția judiciară funcționează ca organ de cercetare penală și își desfășoară activitatea în cadrul parchetelor.</p> <p>(2) Organele de poliție judiciară își desfășoară activitatea în mod nemijlocit sub conducerea și controlul procurorului fiind obligată să aducă la îndeplinire dispozițiile acestuia.</p>	<p>Alin.(1) se elimină, dându-se alineatelor o nouă renumerotare.</p> <p>(1) Organele de poliție judiciară își desfășoară activitatea de cercetare penală în mod nemijlocit sub conducerea și supravegherea procurorului, fiind obligate să aducă la îndeplinire dispozițiile acestuia.</p>	Amendament propus de Ministerul Justiției și Ministerul Administrației și Internelor și însușit de Comisie. Amendament adoptat în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	<p>(3) Poliția judiciară se organizează și funcționează potrivit legii speciale</p>	<p>- după alin.(1) se introduc alineatele (2), (3) și (4), cu următorul cuprins:</p> <p><i>(2) Serviciile și organele specializate în culegerea și prelucrarea informațiilor au obligația de a pune la dispoziția Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, de îndată, datele și informațiile deținute în legătură cu săvârșirea infracțiunilor privitoare la criminalitatea organizată.</i></p> <p><i>(3) Serviciile și organele specializate în culegerea informațiilor, la cererea procurorului general al parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție sau a procurorului anume desemnat de acesta, îi vor pune la dispoziție, la sediul lor, datele și informațiile prevăzute mai sus.</i></p> <p><i>(4) Nerespectarea obligațiilor prevăzute în alineatele precedente atrage răspunderea juridică potrivit legii.</i></p> <p>(5) Poliția judiciară se organizează și funcționează potrivit legii speciale.</p>	<p>Amendamente propuse de Ministerul Public însușite de dl. sen.Vasile Duță și adoptate, în unanimitate de Comisie.</p>

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
21.	Art.67.- (1) Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție este instituția publică centrală cu personalitate juridică, care coordonează activitatea parchetelor din subordine, îndeplinește atribuțiile prevăzute de lege și gestionează bugetul Ministerului Public.	Art.67.- (1) <i>Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție coordonează activitatea parchetelor din subordine, îndeplinește atribuțiile prevăzute de lege are personalitate juridică și gestionează bugetul Ministerului Public.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
22.	Art.73.- În exercitarea atribuțiilor ce-i revin, Procurorul General al parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție emite ordine.	Art.73.- În exercitarea atribuțiilor ce-i revin, Procurorul General al parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție emite ordine <i>cu caracter intern.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
23.	Art.74.- (1) În cadrul Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție funcționează colegiul de conducere, care avizează problemele generale de conducere ale Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.	Art.74.- (1) În cadrul Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție funcționează colegiul de conducere, care <i>hotărăște asupra problemelor</i> generale de conducere ale Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.	Amendament adoptat în unanimitate.
24.	Art.76.- Parchetul Național Anticorupție este parchetul specializat în combaterea infracțiunilor de corupție, care își exercită atribuțiile pe întreg teritoriul României, prin procurori specializați în combaterea corupției. (2) Parchetul Național Anticorupție se	Art.76.- (1) Parchetul Național Anticorupție este parchetul specializat în combaterea infracțiunilor de corupție, <i>organizat pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție</i> care își exercită atribuțiile, prin procurori specializați în combaterea corupției. (2) Parchetul Național Anticorupție <i>este</i>	Amendamente adoptate în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	<p>organizează ca structură autonomă, cu personalitate juridică, în cadrul Ministerului Public, și este coordonat de Procurorul General al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de casație și Justiție.</p> <p>(3) Parchetul Național Anticorupție are sediul în municipiul București.</p>	<p><i>coordonat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.</i></p> <p>(3) Parchetul Național Anticorupție are <i>personalitate juridică</i> și sediul în municipiul București.</p>	
25.	Art.79.- (1) În cadrul Parchetului Național Anticorupție funcționează colegiul de conducere, care avizează problemele generale de conducere ale acestui parchet.	Art.79.- (1) În cadrul Parchetului Național Anticorupție funcționează colegiul de conducere, care <i>hotărăște asupra problemelor</i> generale de conducere ale acestui parchet.	Amendament adoptat în unanimitate.
26.		<p>După art.80 se introduc două articole noi, art. <i>80'</i> și <i>80²</i>, cu următorul cuprins:</p> <p><i>Art.80.- În exercitarea atribuțiilor ce-i revin, procurorul general al Parchetului Național Anticorupție emite ordine cu caracter intern.</i></p> <p><i>Art.80².- Parchetul Național Anticorupție se organizează, la nivel central, în secții și alte compartimente de activitate, și la nivelul parchetelor de pe lângă curțile de apel, în servicii teritoriale.</i></p>	Amendamente adoptate în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
		<p><i>(2) În cadrul secțiilor și serviciilor teritoriale se pot înființa servicii, birouri și alte compartimente de activitate.</i></p> <p><i>(3) Serviciile, birourile și alte compartimente de activitate se înființează prin ordin al procurorului general al Parchetului Național Anticorupție, cu avizul Procurorului General al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.</i></p>	
27.	<p>Art.92.-(1) Institutul Național al Magistraturii este condus de un consiliu științific format din 11 membrii dintre care: un judecător al Înaltei Curți de Casație și Justiție, un procuror de la Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, un judecător al Curții de Apel București, un procuror de la Parchetul de pe lângă Curtea de Apel București, desemnați de Consiliul Superior al Magistraturii, un profesor universitar, recomandat de Facultatea de drept a Universității București, 4 reprezentanți aleși ai personalului de instruire din cadrul Institutului și un reprezentant al auditorilor de justiție. Directorul Institutului Național al Magistraturii face parte de drept din consiliu și îl prezidează.</p>	<p>Art.92.-(1) Institutul Național al Magistraturii este condus de un consiliu științific format din 13 membrii dintre care: un judecător al Înaltei Curți de Casație și Justiție, un procuror de la Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, un judecător al Curții de Apel București, un procuror de la Parchetul de pe lângă Curtea de Apel București, desemnați de Consiliul Superior al Magistraturii, 3 profesori universitari, recomandați de Facultatea de drept a Universității București, <i>Facultatea de drept a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași și Facultatea de drept a Universității Babeș-Bolyai din Cluj</i>, 4 reprezentanți aleși ai personalului de instruire din cadrul Institutului, un reprezentant al auditorilor de justiție, <i>precum</i></p>	<p>Amendamente adoptate în unanimitate.</p>

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
	(3) Durata mandatului membrilor consiliului științific este de 3 ani și poate fi reînnoit, cu excepția mandatului reprezentantului auditorilor de justiție, care este ales pe durata cursurilor.	<i>și</i> directorul Institutului Național al Magistraturii, care face <i>parte de drept din Consiliu și îl prezidează.</i> (3) Durata mandatului membrilor consiliului științific este de 3 ani și poate fi reînnoit, cu excepția mandatului reprezentantului auditorilor de justiție, care este ales pe 1 an.	
28	Art.93.- Consiliului științific al Institutului Național al Magistraturii hotărăște asupra problemelor care privesc organizarea și funcționarea Institutului, la propunerea directorului acestei instituții.	Art.93.- Consiliului științific al Institutului Național al Magistraturii propune proiectul de buget și hotărăște asupra problemelor care privesc organizarea și funcționarea Institutului, la propunerea directorului acestei instituții.	Amendament adoptat în unanimitate. Dispoziție modificată pentru a se stabili mai clar competențele directorului în raport cu Consiliul științific.
29.	Art.98.- Magistrații consultanți sunt numiți de ministrul justiției, la propunerea Consiliului Economic și Social, pe o perioadă de 5 ani, dintre persoanele cu o vechime în funcții juridice de cel puțin 3 ani și care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:	Art.98.- Asistenții judiciari sunt numiți de ministrul justiției, la propunerea Consiliului Economic și Social, pe o perioadă de 5 ani, dintre persoanele cu o vechime în funcții juridice de cel puțin 3 ani și care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:	Amendament adoptat în unanimitate.
30.	Art.99.- Magistrații consultanți se bucură de stabilitate și se supun numai legii.	Art.99.- Asistenții judiciari se bucură de stabilitate și se supun numai legii.	Amendament adoptat în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
31.	Art.100.- Magistrații consultanți întocmesc un raport asupra cauzei la care participă și exercită atribuțiile prevăzute la art.58 alin.(2), precum și alte atribuții prevăzute în Regulamentul de organizare administrativă a instanțelor judecătorești.	Art.100.- <i>Asistenții judiciari exercită atribuțiile prevăzute la art.58 alin.(2), precum și alte atribuții prevăzute în Regulamentul de organizare administrativă a instanțelor judecătorești.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
32.	Art.104.-(1) Biroul de informare și relații publice asigură legăturile instanței sau ale parchetului cu publicul și mijloacele de comunicare în masă, în vederea asigurării transparenței activității judiciare.	Art.104.- (1) Biroul de informare și relații publice asigură legăturile instanței sau ale parchetului cu publicul și mijloacele de comunicare în masă, în vederea asigurării transparenței activității judiciare, <i>în condițiile stabilite de lege.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
33.	Art.107.- (2) Activitatea informatică din instanțe și parchete se asigură prin grefieri informaticieni, al căror număr se stabilește în funcție de volumul de activitate al instanței sau parchetului.	Art.107.- (2) Activitatea informatică din instanțe și parchete se asigură prin grefieri informaticieni, al căror număr se stabilește în funcție de volumul de activitate al instanței sau parchetului <i>și se salarizează potrivit dispozițiilor referitoare la grefierii cu studii superioare.</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
34.	Art.108.- (2) Necesarul de ofițeri și subofițeri de jandarmi angajați pe bază de contract se stabilește prin hotărâre a Guvernului, la propunerea ministrului justiției și a ministrului administrației și internelor.	Art.108.- (2) Necesarul de ofițeri și subofițeri de jandarmi angajați pe bază de contract se stabilește prin hotărâre a Guvernului, la propunerea ministrului justiției, a ministrului administrației și internelor, <i>precum și a Președintelui Înaltei Curți de Justiție și</i>	Amendament adoptat în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
		<i>Casație.</i>	
35.	Art.115.-	La art.115, după alin.(2), se introduce un alineat nou, <i>alin.(3)</i> cu următorul cuprins: <i>(3) Bugetul pentru parchetele de pe lângă curțile de apel, de pe lângă tribunale, tribunale specializate și de pe lângă judecătorii este gestionat de Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.”</i>	Amendament adoptat în unanimitate.
36.	Art.118.- Numărul maxim de posturi pentru Înalta Curte de casație și Justiție, curțile de apel, tribunale, tribunale specializate și judecătorii și parchetele de pe lângă aceste instanțe se stabilește prin hotărâre a Guvernului, la propunerea Consiliului Superior al Magistraturii și a ministrului justiției. Numărul de posturi pentru parchete se propune ministrului justiției de către Procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție sau, după caz, de procurorul general Parchetului Național Anticorupție.	Textul art.118 se reformulează, va avea două alineate, <i>alin.(1)</i> și <i>alin.(2)</i> , cu următorul cuprins: <i>Art.118.- (1) Numărul maxim de posturi pentru instanțe și parchete se stabilește prin hotărâre a Guvernului, la propunerea ministrului justiției, cu avizul Consiliului Superior al Magistraturii.</i> <i>(2) Pentru Înalta Curte de Casație și Justiție, numărul maxim de posturi se stabilește prin hotărâre a Guvernului, la propunerea ministrului justiției și a președintelui Înaltei Curți de Casație și Justiție, cu avizul Consiliului Superior al Magistraturii.</i>	Amendamente adoptate în unanimitate.

Nr. crt.	Text inițial	Text adoptat de Comisie	Observații
37.	Art.120.- Instanțele militare sunt organizate și funcționează potrivit legii.	Art.120.- Instanțele și <i>parchetele</i> militare sunt organizate și funcționează potrivit legii.	Amendament adoptat în unanimitate. În vederea remedierii omisiunii „parchetelor militare”.
38.	Art.128.-	După art.128, se introduce un articol nou, art.128', cu următorul cuprins: <i>Art.128'- (1) Dispozițiile art.56 alin.(1) din prezenta lege privind repartizarea cauzelor în sistem informatizat se aplică treptat, până în anul 2007.</i> +- <i>(2) Până în anul 2007, repartizarea cauzelor la instanțele care nu beneficiază de sistem informatizat se face pe baza altor criterii aleatorii, stabilite de colegiul de conducere al instanței.</i>	Amendament adoptat în unanimitate. Art.56 alin.(1) nu ar putea fi aplicat la toate instanțele în momentul intrării în vigoare a legii, deoarece sistemul informatizat nu este încă implementat la nivel național.

Anexa nr.2 la Raportul nr.XXIII/846/2003

Amendamente, la proiectul de lege privind organizarea judiciară, respinse de Comisia juridică

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
1.	Art.4.- (2) Parchetele conduc și controlează activitatea poliției judiciare.	Art.4.- (2) Parchetele funcționează pe lângă instanțele de judecată, conduc și supraveghează activitatea de cercetare penală a poliției judiciare, în condițiile legii. (Amendament propus de dl. sen. Mircea Ionescu Quintus).	Amendament respins cu majoritatea de voturi, reglementarea regăsindu-se la art.63. din Anexa nr.1 la Raport.
2.	Art.11.- (2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă în fața instanțelor de judecată.	După alin.(2) se introduce un nou alineat, alin.(2') , cu următorul cuprins: „(2')Modalitățile de exercitare a dreptului prevăzut la alin.(2), inclusiv prin folosirea de interpreți sau traducători, se vor stabili astfel încât să nu împiedice buna administrare a justiției și să nu implice cheltuieli suplimentare pentru cei interesați. (Amendament propus de dl.sen.	Amendament respins cu majoritate de voturi, deoarece art.11 a primit o nouă redactare - vezi Anexa nr.1 la Raport.

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
		Mircea Ionescu Quintus).	
3.	<p>Art.11.-(1) Procedura judiciară se desfășoară în limba română.</p> <p>(2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă în fața instanțelor de judecată.</p> <p>(3) Cetățenii străini și apatrizii care nu înțeleg sau nu vorbesc limba română au dreptul de a lua la cunoștință de toate actele și lucrările dosarului, de a vorbi în instanță și de a pune concluzii, prin interpret; în procesele penale acest drept este asigurat în mod gratuit.</p>	<p>Art.11.-(1) Procedura judiciară se desfășoară în limba română.</p> <p>(2) Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă, în fața instanțelor de judecată, <i>în condițiile prezentei legi.</i></p> <p><i>(3) În cazul în care una sau mai multe părți solicită să se exprime în limba maternă, instanța de judecată trebuie să asigure, în mod gratuit, folosirea unui interpret sau traducător autorizat.</i></p> <p><i>(4) În situația în care toate părțile solicită sau sunt de acord să se exprime în limba maternă, instanța de judecată trebuie să asigure exercitarea acestui drept, precum buna administrare a justiției cu respectarea principiilor contradictorialității, oralității și publicității.</i></p> <p><i>(5) Actele procedurale se întocmesc numai în limba română.</i></p>	<p>În anexa nr.1 la Raport alineatele (1) – (7) au fost admise, în unanimitate, de Comisia juridică, iar alin.(8) a fost respins cu majoritate de voturi.</p> <p>A fost necesară prezentarea alineatelor (1) – (7), deoarece alin.(8) face trimitere la toate acestea.</p>

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
		<p><i>(6) Consemnarea dezbatărilor purtate de părți în limba maternă, se face la dictarea publică a președintelui instanței și numai în limba română. Obiecțiunile formulate de cei interesați cu privire la traduceri și consemnarea acestora se rezolvă de instanța de judecată până la finalizarea dezbatărilor din acel dosar, consemnându-se în încheierea de ședință.</i></p> <p><i>(7) Interpretul sau traducătorul va semna pe toate actele întocmite, pentru conformitate, atunci când acestea au fost redactate sau consemnarea s-a făcut în baza traducerii sale.</i></p> <p>(8) De prevederile alineatelor precedente beneficiază cetățenii români aparținând minorităților naționale, părți în fața instanței de judecată, în acele circumscripții judecătorești în care minoritățile respective dețin o pondere de minim 20%.(Amendament propus de dl. sen.Doru Ioan Tărăcilă.)</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>
4.	Art.33.- (2) Curtea de apel București funcționează și ca instanță specializată pentru judecarea cauzelor privind proprietatea intelectuală.	Art.33.- (2) Toate curțile de apel funcționează și ca instanțe specializate pentru judecarea cauzelor privind proprietatea intelectuală.(Amendament propus de dl.	Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere”.

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
	<p>(3) În cadrul curților de apel funcționează secții pentru cauze civile, cauze penale, cauze comerciale, cauze cu minori și de familie, cauze de contencios administrativ și fiscal, cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, precum și, în raport cu natura și numărul cauzelor, secții pentru judecarea faptelor de corupție, secții maritime și fluviale sau pentru alte materii.</p>	<p>sen.Nicolae Vlad Popa).</p> <p>- se propune eliminarea sintagmei „secții pentru judecarea faptelor de corupție”. (Amendament propus de dl.sen. Nicolae Vlad Popa).</p>	<p>Autorul amendamentului consideră că sunt suficiente secțiile pentru cauze penale și nu este necesară înființarea unor secții speciale.</p> <p>Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere”.</p>
5.	<p>Art.34.- (2) Tribunalul București funcționează și ca instanță specializată pentru judecarea în primă instanță a cauzelor privind proprietatea intelectuală.</p> <p>(4) În cadrul tribunalelor funcționează secții pentru cauze civile și secții pentru cauze penale și în raport cu natura și numărul cauzelor secții pentru judecarea faptelor de corupție, secții maritime și fluviale sau pentru alte materii.</p>	<p>Art.34.- (2) Toate tribunalele funcționează și ca instanțe specializate pentru judecarea în primă instanță a cauzelor privind proprietatea intelectuală. (Amendament propus de dl. sen. Nicolae Vlad Popa).</p> <p>-se propune eliminarea sintagmei „secții pentru judecarea faptelor de corupție”. (Amendament propus de dl. sen. Nicolae Vlad Popa).</p>	<p>Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere”.</p> <p>Autorul amendamentului consideră că sunt suficiente secțiile pentru cauze penale și nu este necesară înființarea unor secții speciale.</p> <p>Amendament respins cu 6</p>

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
			voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere
6.	<p>Art.63.- (1) Poliția judiciară funcționează ca organ de cercetare penală și își desfășoară activitatea în cadrul parchetelor.</p> <p>(2) Organele de poliție judiciară își desfășoară activitatea în mod nemijlocit sub conducerea și controlul procurorului, fiind obligate să aducă la îndeplinire dispozițiile acestuia.</p>	<p>Art.63.- (1) În scopul efectuării cu celeritate și în mod temeinic a descoperirii și urmăririi infracțiunilor, în cadrul parchetelor își desfășoară activitatea poliția judiciară. (Amendament propus de dl. sen. Vasile Duță).</p> <p>(2) Organele de poliție judiciară își desfășoară activitatea în mod nemijlocit sub conducerea și supravegherea parchetelor, fiind obligate să aducă la îndeplinire dispozițiile acestora. (Amendament propus de dl. sen. Mircea Ionescu Quintus).</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi, deoarece art.63 a primit o nouă redactare – vezi Anexa nr.1 la Raport.</p> <p>Amendament respins cu majoritate de voturi, deoarece art.63 a primit în întregime o nouă redactare. – vezi Anexa nr.1 la Raport.</p>
7.	Art.115.-	<p>După alin.(3) se introduce nou alineat, alin.(4) cu următorul cuprins: „(4) La întocmirea proiectelor de buget poate să participe și organizațiile profesionale ale magistraților, cu vot consultativ.” Amendament propus de dl. sen. Nicolae Vlad Popa).</p>	Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere”.
8.	Art.116.-	La art.116, se introduce un nou alineat, alin.(4), cu următorul cuprins:	Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi

Nr.crt.	Text inițial	Text propus	Observații
		„(4) La întocmirea proiectelor de buget poate să participe și organizațiile profesionale ale magistraților, cu vot consultativ.”(Amendament propus de dl. sen. Nicolae Vlad Popa).	„pentru”, 1 „abținere
9.	Art.120.- Instanțele militare sunt organizate și funcționează potrivit legii.	Se elimină. (Amendament propus de dl. sen. Nicolae Vlad Popa).	Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere
10.	Art.122.-	La art.122, după alin.(2) se introduce un nou alineat, alin.(3) cu următorul cuprins: „(3) Statul este obligat să asigure magistraților condițiile necesare îndeplinirii corespunzătoare a actului de justiție.” (Amendament propus de dl sen. Nicolae Vlad Popa).	Amendament respins cu 6 voturi „împotriva”, 2 voturi „pentru”, 1 „abținere., deoarece solicitarea este reglementată în proiectul de lege privind statutul magistratului.